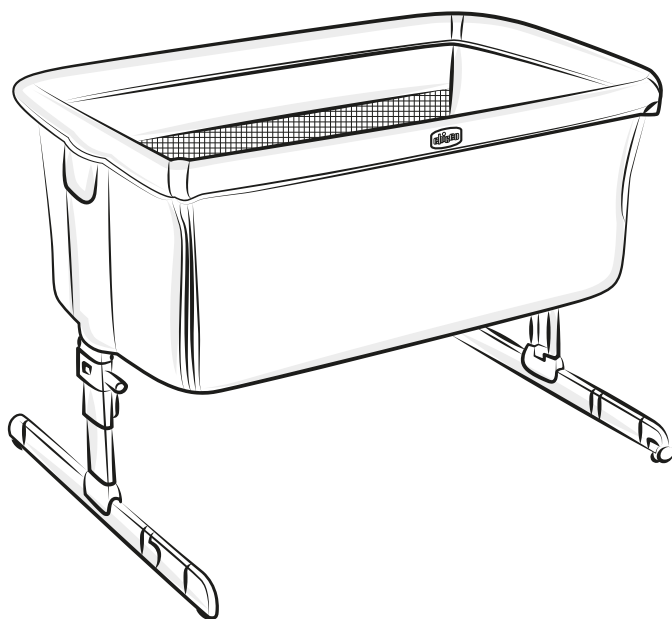
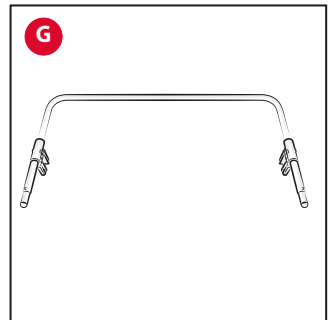
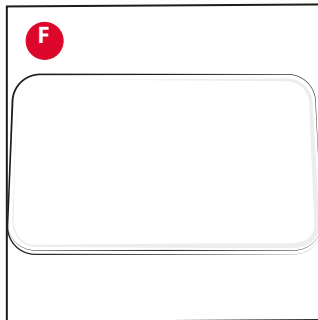
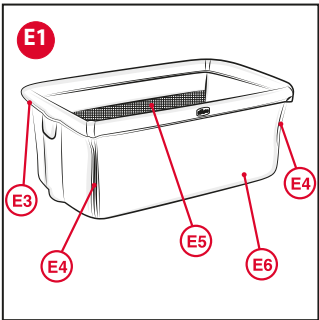
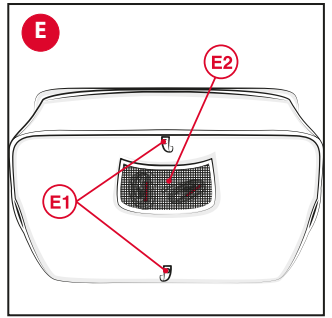
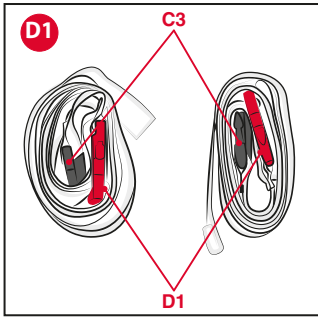
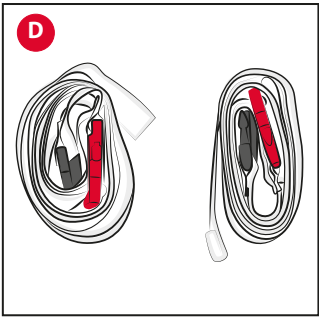
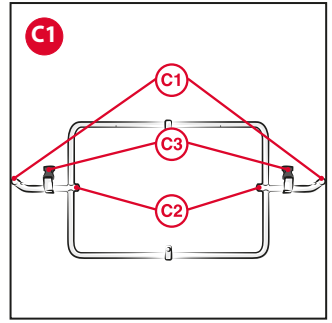
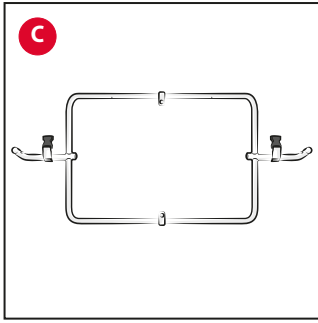
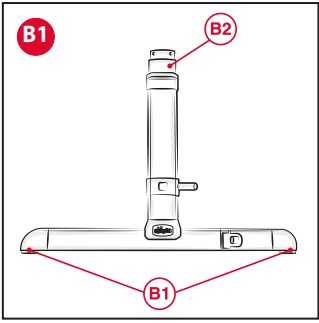
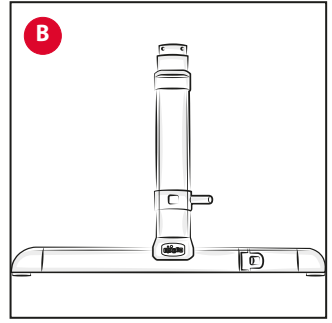
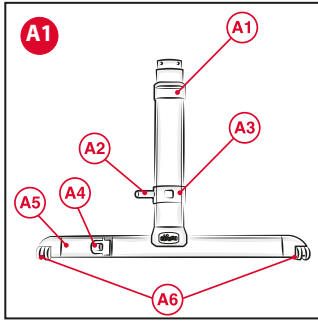
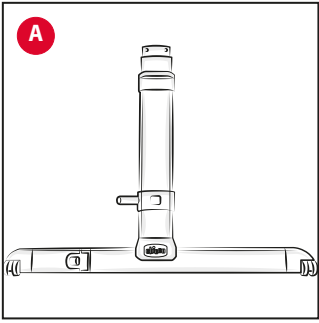
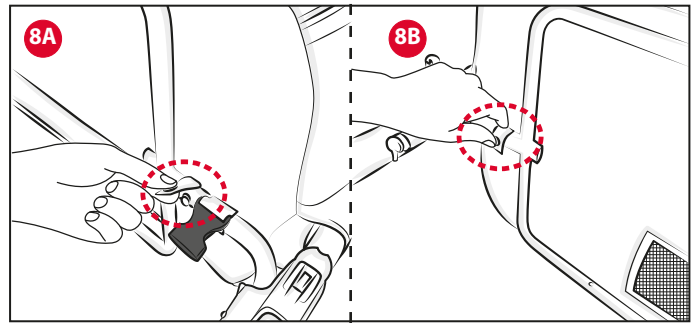
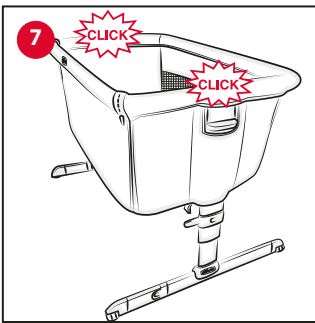
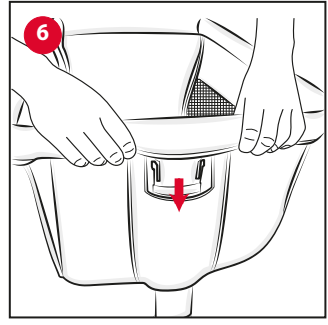
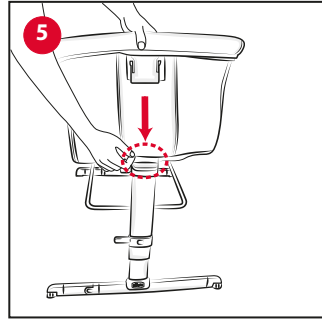
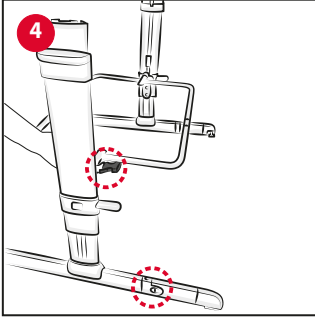
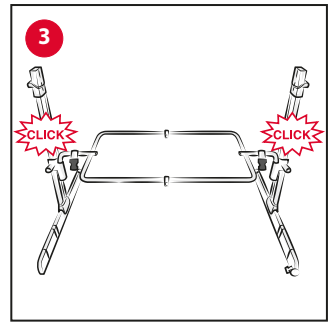
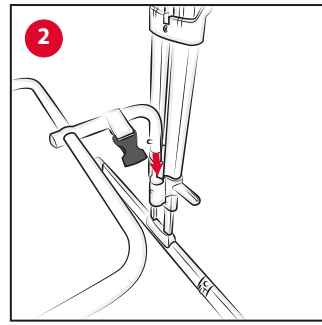
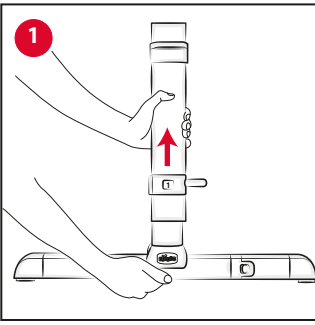
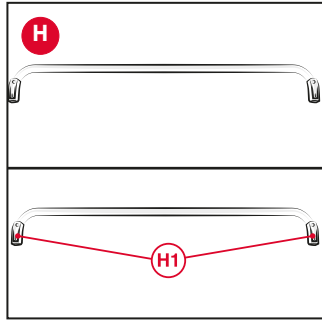
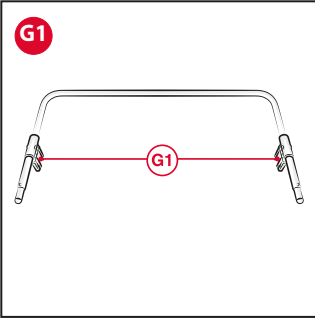


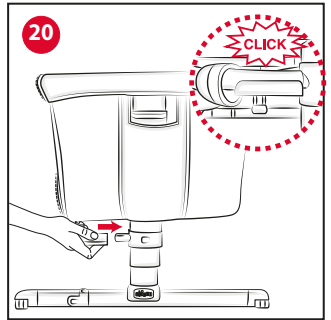
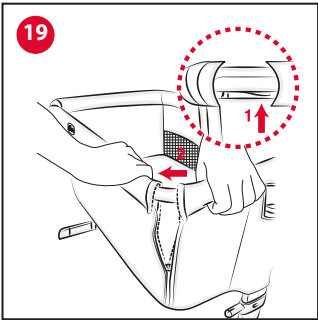
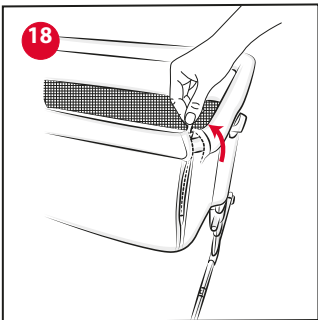
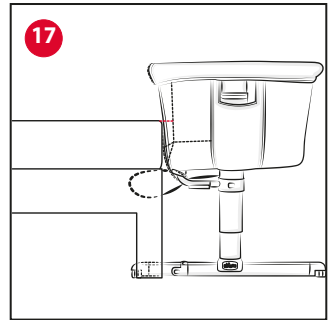
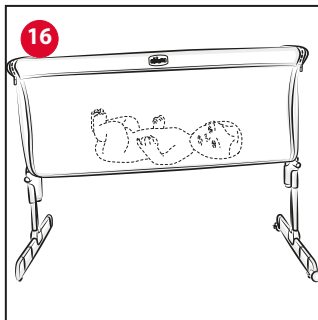
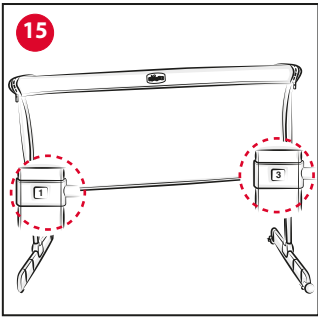
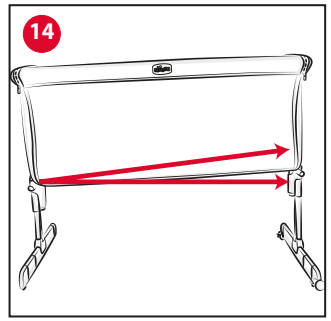
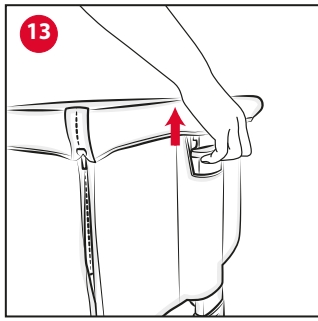
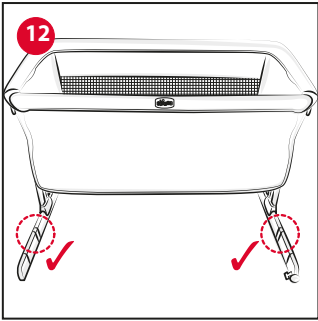
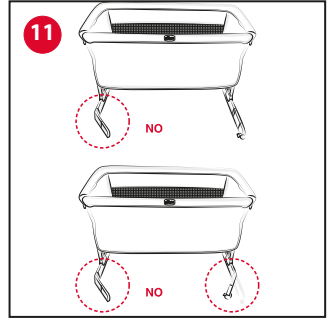
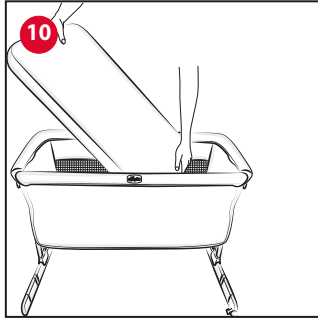
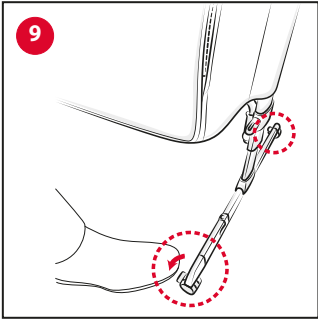


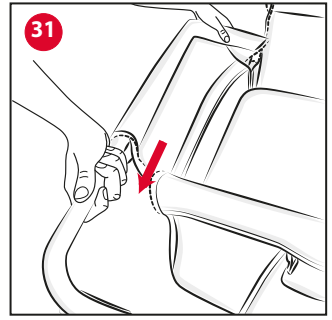
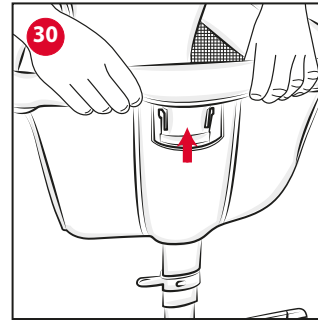
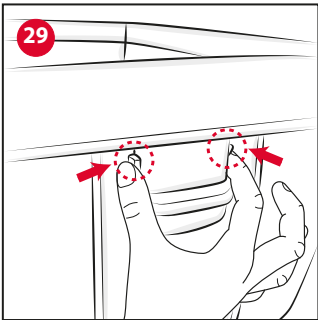
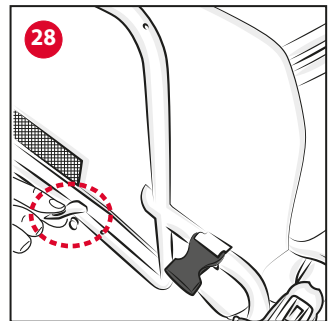
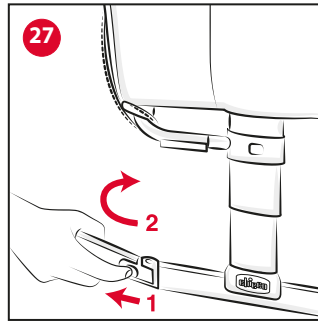
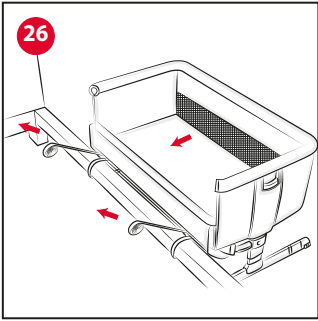
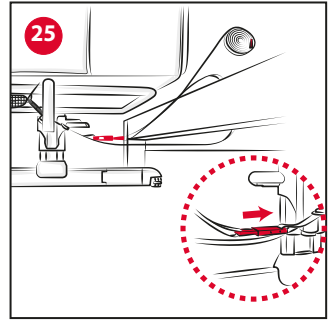
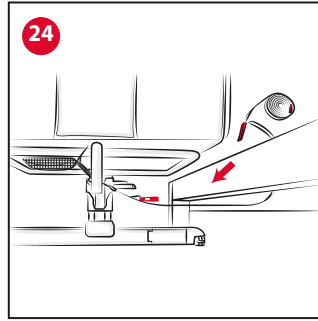
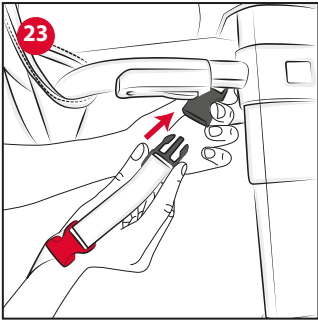
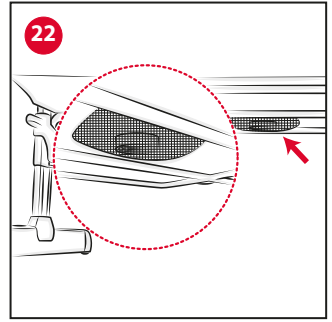
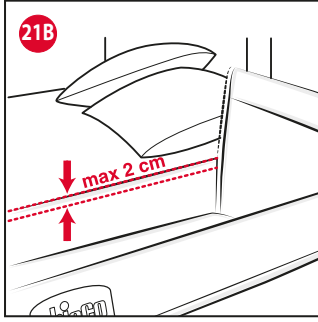
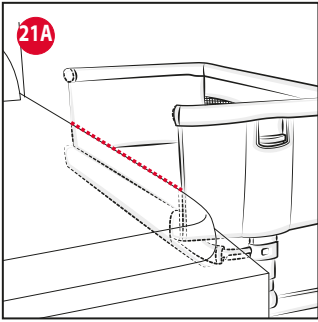
# Next2me

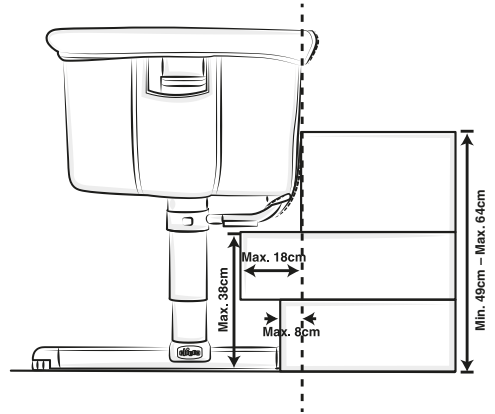
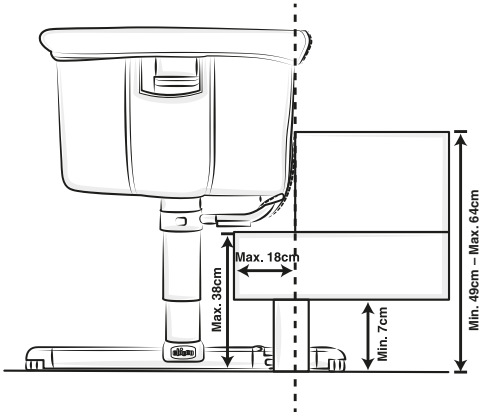
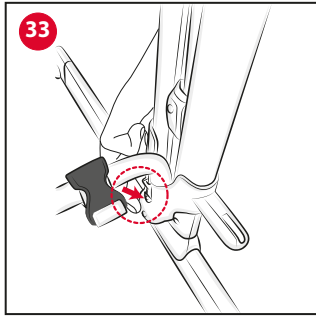
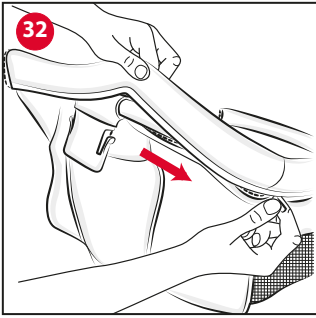












## IMPORTANTE - LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

**ATENÇÃO:** PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTE SACO PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

- **ATENÇÃO:** Não use este produto sem primeiro ler as instruções de uso.
- **ATENÇÃO:** Este produto é destinado a crianças entre 0 e 5/6 meses e com peso de até 9 kg.
- **ATENÇÃO:** Quando a criança é capaz de ficar sentada, se apoiar nos joelhos ou se levantar sozinha, o produto não deve mais ser usado para esta criança.
- **ATENÇÃO:** A colocação de qualquer produto adicional poderia causar asfixia.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se algum de seus componentes estiver rasgado, danificado ou faltando.
- **ATENÇÃO:** NÃO USE o produto no "Modo berço" e/ou "Modo de Co-Sleeping" (Fixação na cama) se algum componente estiver em falta, danificado ou quebrado. Se necessário, entre em contato com a Artsana SPA para solicitar peças de reposição e instruções de uso. Não substitua peças em falta, danificadas ou quebradas por peças que não sejam originais e aprovadas pela Artsana SPA.
- **ATENÇÃO:** Consulte o manual de instruções para a lista de peças. Controle periodicamente o produto para assegurar que nenhuma peça esteja solta, danificada ou em falta.
- **ATENÇÃO:** Use sempre todas as peças

necessárias para cada configuração de uso.

- **ATENÇÃO:** Preste atenção ao risco de queimaduras de cigarro, chamas livres e outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, fogões à gás, etc. em proximidade do berço.
- Antes da montagem, controle se o produto ou qualquer um dos seus componentes sofreu algum tipo de dano durante o transporte; se notar algum defeito, o produto não deve ser utilizado e deverá ser mantido fora do alcance das crianças.
- Certifique-se de que os usuários do produto conheçam perfeitamente o seu funcionamento.
- **ATENÇÃO:** O produto estará pronto para ser usado somente depois que todos os mecanismos de bloqueio estiverem encaixados. Verifique atentamente se foram encaixados antes do uso.
- **ATENÇÃO:** Quando a criança não estiver sob supervisão no produto "Modo berço", certifique-se sempre de que a grade esteja levantada e bloqueada na posição fechada, alinhada com o perímetro superior do berço.
- Quando o produto estiver sendo usado, principalmente no "Modo berço", as rodas devem sempre estar bloqueadas.
- Todas as operações de abertura, regulação, fixação e posicionamento do produto devem ser feitas exclusivamente por um adulto.
- Antes do uso em "Modo Co-Sleeping (Fixação na cama)", verifique se o produto foi fixado e posicionado corretamente. Verifique a resistência do sistema de fixação antes de cada uso puxando o Co-Sleeping na direção oposta da cama de adultos.
- As correias de fixação estão incluídas na embalagem, o usuário não deve usar outros sistemas de fixação.
- Para que não haja risco de asfixia por causa do aprisionamento da cabeça da criança, o berço no "Modo Co-Sleeping (Fixação na cama)" deve ser fixado na cama de adultos de maneira adequada, como descrito nas

instruções de uso, utilizando as correias de fixação.

- **ATENÇÃO:** Quando o produto é usado no “Modo Co-Sleeping (Fixação na cama)”, antes de posicionar a criança verifique se as correias de fixação estão presas e tensionadas de forma correta; o produto deve ficar bem encostado no colchão da cama de adultos e não deve haver nenhum espaço entre a parte mais baixa do Co-sleeping e o colchão de adultos.
- Se houver espaços entre a parte mais baixa do Co-sleeping e o colchão para adultos, NÃO utilize o produto.
- Não preencha espaços entre o colchão dos pais e o berço com almofadas, cobertas, lençóis ou qualquer outro material que possa representar risco de asfixia.
- **PERIGO!** A grade dobrável sempre deve estar levantada e bloqueada, quando não estiver presa à cama para adultos.
- **ATENÇÃO:** Para evitar o risco de estrangulamento da criança, os sistemas de fixação à cama para adulto devem sempre ser mantidos longe e fora do berço.
- **ATENÇÃO:** Para evitar riscos de estrangulamento da criança na parte superior do lado do berço em contato com a cama dos pais, a borda superior da grade abaixada do berço nunca deve superar o colchão dos pais.
- O produto deve sempre ser colocado sobre um piso horizontal. Nunca deixe o produto sobre um piso inclinado com a criança dentro dele.
- Não deve ser permitido que crianças brinquem perto do produto sem supervisão.
- Não use o produto sem a estrutura.
- As correias de fixação devem ser mantidas fora do alcance de crianças.
- Use apenas o colchão fornecido com o produto ou colchões substitutivos aprovados pela Artsana.
- **ATENÇÃO:** Não use mais de um colchão no produto. Use apenas o colchão fornecido com o produto.

- **ATENÇÃO:** Use apenas o colchão vendido com o berço e não adicione outro colchão: risco de sufocamento.
- **ATENÇÃO:** É permitido inclinar o berço com, quando afastado da cama, uma diferença máxima de 2 posições entre uma perna e a outra.
- Recém-nascidos podem sufocar com roupa de cama ou cobertas macias. Evite colocar travesseiros ou almofadas sob o recém-nascido para deixá-lo mais confortável ao dormir.
- Use o berço em “Modo Co-Sleeping (Fixação na cama)” somente com camas com as dimensões indicadas na figura de referência do início do manual.
- Não deixe dentro do produto nenhum objeto que possa reduzir a sua profundidade.
- Não coloque o berço perto de muros ou obstáculos para evitar que a criança possa se prender.
- Não deixe dentro do produto objetos pequenos que possam ser engolidos pela criança.
- Utilize somente peças de reposição aprovadas pelo fabricante. Não aplique ao produto acessórios não fornecidos pelo fabricante.
- Não regule o produto com a criança dentro dele.
- Quando usado no “Modo Co-sleeping” (fixado na cama), nunca deve ser usado em uma posição inclinada.
- Não desloque o produto com a criança dentro dele.
- Não use o produto com mais de uma criança de cada vez.
- **ATENÇÃO:** Não coloque o produto perto de outro produto, que poderia representar um perigo de asfixia ou estrangulamento, por ex. cordas, cortinas ou similares. Para evitar riscos de estrangulamento, não dê à criança objetos com cordões e mantenha-os fora do seu alcance.
- Uma prolongada exposição ao sol poderá causar variação nas tonalidades de cor do produto. Após uma prolongada exposição



do produto a altas temperaturas, aguarde alguns minutos antes de colocar o bebê dentro do produto.

- Todas as conexões de montagem devem sempre estar apertadas corretamente, preste atenção a qualquer parafuso solto, porque a criança pode prender partes do corpo ou roupas (por exemplo, cordões, colares, fitas de chupeta para recém-nascidos, etc.), gerando assim o risco de estrangulamento.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Durante o uso, certifique-se de que os lençóis, as cobertas, etc. não invadam o espaço do berço.

## COMPONENTES

- A. Suporte de pernas com rodas
- B. Suporte de pernas com pés antiderrapantes
- C. Estrutura de suporte central
- D. Correias de fixação
- E. Revestimento têxtil
- F. Colchão com capa removível
- G. Estrutura tubular superior
- H. Estrutura tubular superior removível
- I. Bolsa

- A1) Botão de regulagem de altura
- A2) Suporte de estrutura removível
- A3) Indicador de altura
- A4) Botão de desbloqueio de rotação dos pés
- A5) Pés articulados
- A6) Rodas com freio
- B1) Pés antiderrapantes
- B2) Suporte encaixe da estrutura superior
- C1) Pino de encaixe
- C2) Botão de fixação do revestimento têxtil
- C3) Fivelas cinzentas de fixação
- D1) Fivelas vermelhas de ancoragem
- E1) Fita com clip
- E2) Bolso
- E3) Zíper para remoção do tecido
- E4) Zíper de abertura co-sleeping
- E5) Janela em rede
- E6) Grade lateral de retenção
- G1) Encaixe das pernas
- H1) Botão de desencaixe do tubo removível

## MONTAGEM DO BERÇO

1. Segure o suporte de pernas fazendo deslizar o tubo exterior para cima até ouvir um ESTALO de bloqueio na primeira posição (fig. 1). Repita a mesma operação para o outro suporte de pernas.
2. Encaixe a estrutura de suporte central nas 2 pernas, como mostra a figura 2. O ESTALO do pino indica que a estrutura encaixou corretamente (fig. 3).

**ATENÇÃO:** vire as fivelas cinzentas para o mesmo lado dos pés articulados (fig. 4).

3. Monte a estrutura superior e o tecido nas pernas, fazendo primeiro deslizar o tubo da perna para dentro da bolsa lateral do tecido (fig. 5). Execute esta operação em ambos os lados.
4. Em seguida, fixe a estrutura superior nas pernas, introduzindo o su-

porte plástico específico, como mostra a (fig. 6). Empurre para baixo até ouvir um ESTALO indicando que está encaixado (fig. 7). Execute esta operação em ambos os lados.

5. Fixe o revestimento têxtil na estrutura central, apertando as 2 fitas com clip situadas na parte inferior do revestimento (fig. 8).
6. Coloque o colchão no fundo do berço (fig. 9).
7. Bloqueie as 2 rodas do berço, baixando as travas que acionam os freios (fig. 10).

O berço está agora pronto a ser utilizado.

**ATENÇÃO:** verifique se todos os engates estão corretamente ativados e se os zípers estão fechados até o fim e bloqueados.

**ATENÇÃO:** não utilize o berço com os pés articulados parcialmente ou totalmente dobrados ou desbloqueados (fig. 11). A posição de utilização correta é ilustrada na figura 12. No caso de choque acidental contra os pés articulados, coloque-os de novo na posição correta, levantando ligeiramente o berço.

## REGULAGEM DA ALTURA DO BERÇO

É possível regular a altura do berço em diferentes posições. Para regular a altura, puxe para cima o botão de regulagem e levante o berço até à posição desejada (fig. 13). Repita a operação do lado oposto.

É possível inclinar ligeiramente a base do berço, regulando as 2 pernas para diferentes alturas (fig. 14).

**ATENÇÃO:** é permitido inclinar o berço com um intervalo máximo de 2 posições entre uma perna e outra (exemplo: perna direita na posição 3 e perna esquerda na posição 1 (fig. 15).

**ATENÇÃO:** a cabeça do bebê deve ficar sempre do lado mais alto (fig. 16).

## MODALIDADE DE CO-SLEEPING (FIXAÇÃO NA CAMA)

É possível prender o berço na cama dos pais (modalidade de co-sleeping).

**ATENÇÃO – IMPORTANTE PARA A SEGURANÇA DO SEU FILHO** Esta modalidade é permitida apenas com as camas que permitem respeitar todas as condições descritas neste parágrafo.

Em particular, a grade do berço deve ficar sempre encostada ao colchão dos pais e este deve estar sempre o mais alinhado possível com a altura da grade de retenção do berço (ver fig. 17). Além disso, o berço deve poder ser firmemente ancorado na estrutura da cama dos pais ou no suporte do colchão (rede ou ripas).

**ATENÇÃO:** verifique se a estrutura do berço na modalidade de co-sleeping não interfere com a cama dos pais.

**ATENÇÃO:** durante a utilização, certifique-se de que os lençóis, cobertas, etc. não invadem o espaço do berço.

8. Abra o lado da barreira antiqueda dobrável usando os zíperes laterais, levando-os até o fim do curso (fig. 18).

9. Em seguida, pressione o botão de desencaixe do tubo removível e retire-o parcialmente, primeiro de um lado e depois do outro (fig. 19). Uma vez efetuada a operação em ambos os lados, retire o tubo e prenda-o às pernas da estrutura, usando os suportes próprios (fig. 20).

**ATENÇÃO:** utilize o berço com o tubo baixado apenas na modalidade de co-sleeping.

10. Encoste o berço à cama dos pais e verifique a altura do berço relativamente ao colchão dos pais.

**ATENÇÃO:** a altura do colchão dos pais deve ser sempre superior à da grade lateral de retenção do berço (fig. 21).

**ATENÇÃO:** na modalidade de co-sleeping, as 2 pernas do berço devem estar sempre reguladas à mesma altura.

11. Para prender o berço à cama dos pais (modalidade de co-sleeping), utilize o par de correias incluídas na embalagem. As correias encontram-se no bolso inferior do revestimento têxtil (fig. 22).

12. Aperte as fivelas cinzentas por baixo do revestimento têxtil, em ambos os lados. Preste atenção para que a fivela vermelha fique colocada sobre a fita da correia, como mostra a figura 23.

13. Em seguida, faça passar, de baixo para cima, a correia em volta da estrutura da cama dos pais (fig. 24) e aperte a fivela vermelha para formar um laço (fig. 25). Repita a operação do outro lado. Para uma instalação mais fácil, durante o fecho das fivelas, mantenha o



- berço ligeiramente afastado da cama dos pais.
- Encoste o berço na cama dos pais e aperte o laço puxando energeticamente as correias (fig. 26). Efetue esta operação, primeiro de um lado e depois do outro, ajustando as correias até o berço ficar totalmente em contacto com o colchão dos pais.
- ATENÇÃO:** antes de cada utilização, certifique-se sempre de que não há nenhum espaço entre o colchão dos pais e a grade do berço. Utilize as correias, puxando-as energeticamente até o berço ficar na posição permitida.
- Coloque as pontas que sobram das correias no bolso situado no fundo do revestimento têxtil.
  - Bloqueie as rodas do berço, como descrito no ponto 7.

Se, durante as operações de fixação do berço na cama dos pais, não for possível colocar os pés do berço por baixo da cama dos pais, também pode prender o berço seguindo as operações descritas nos pontos anteriores rodando os pés articulados quando encosta o berço à cama.

Para rodar os pés, puxe o botão de desbloqueio da rotação e rode com uma mão os pés do berço para dentro (fig. 27).

**ATENÇÃO:** a utilização deste produto é permitida apenas com camas e /ou colchões com os lados direitos. É proibido utilizar este berço com camas e/ou colchões redondos ou com colchões de água.

**ATENÇÃO:** Quando o berço é utilizado na "Modalidade de Co-Sleeping (Fixação na cama)", deve ser sempre montado num dos lados mais longos de acesso à cama. NÃO instale o berço aos pés ou na cabeceira da cama.

### CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

O berço e o colchão têm um revestimento em tecido resistente, completamente removível e lavável.

As atividades de colocação /remoção devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto. Verifique com regularidade o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não o utilize e mantenha-o fora do alcance das crianças.

Para a lavagem dos tecidos, siga atentamente as instruções da etiqueta.

Para limpar, não utilize solventes nem produtos abrasivos ou demasiado agressivos.



Lavar à mão em água fria



Não utilizar alvejantes



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

Após cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.

**ATENÇÃO:** durante as operações de remoção e/ou colocação do revestimento, manuseie o tecido com cuidado, para evitar rasgos ou danos acidentais.

**ATENÇÃO:** as operações de remoção e colocação do revestimento poderão demorar alguns minutos e devem ser efetuadas por um adulto.

### ARRUMAR A CAMA

É possível soltar o berço da cama dos pais para ser mais fácil arrumar a cama. Para isso, só tem que abrir as fivelas cinzentas situadas por baixo do revestimento têxtil.

Quando quiser fixar de novo o berço à cama dos pais, puxe novamente as correias para garantir que o berço fica preso de forma correta e firme. Tome atenção para que todos os passos descritos anteriormente no parágrafo "Modalidade de co-sleeping (fixação na cama)" sejam respeitados.

### REMOÇÃO DO REVESTIMENTO

- Retire o colchão e abra os botões na parte de baixo da estrutura têxtil (fig. 28).

- Pressione os botões situados no encaixe das pernas (fig. 29) e puxe para cima a estrutura tubular superior, retirando das pernas o revestimento têxtil (fig. 30). Efetue estas operações em ambos os lados.

- Abra os zíperes laterais localizados no lado da barreira antiqueda dobrável e pressione os botões de remoção do tubo superior removível, como explicado no parágrafo "Modo co-sleeping (fixação na cama)". Em seguida, retire o tubo superior removível (fig. 31) com cuidado, para não danificar a parte interna do revestimento.

- Abra o zíper situado no bordo superior do berço e retire completamente o revestimento têxtil (fig. 32).

### DESMONTAGEM DO BERÇO

É possível desmontar completamente o berço para ser arrumado na bolsa fornecida com o produto. Para desmontar o berço, repita as operações descritas nos pontos 17-18 do parágrafo "Remoção do revestimento". Em seguida, desencaixe (fig. 33).

### GARANTIA

O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o disposto no manual de instruções.

Contudo, a garantia não se aplica em caso de danos provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente.

Quanto à duração da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas aplicáveis no país de aquisição, se previstas.



- I** ARTSANA S. P. A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate – Como – Italia  
800-188 898  
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.  
17/19 Avenue De La Metallurgie  
93210 Saint Denis La Plaine - France  
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)  
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH  
Borsigstrasse 1-3  
D-63128 Dietzenbach-Deutschland  
+49 6074 4950  
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.  
2nd Floor  
1 Imperial Place  
Maxwell Road  
Borehamwood  
Hertfordshire - WD6 1JN  
01623 750870 (office hours)  
www.CHICCO.co.uk
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.  
C/Industria 10  
Pol. Industrial Urtinsa  
Apartado De Correos 212 - E  
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain  
902 117 093  
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.  
Rua Humberto Madeira, 9  
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal  
21 434 78 00  
800 20 19 77  
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.  
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever  
Belgium  
+32 23008240  
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:  
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.  
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12  
Ataşehir İSTANBUL  
Tel: 0 216 570 30 30  
Üretici Firma: Artsana S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy  
Tel: (+39) 031 382 111  
Yetkili Servis:  
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.  
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane  
İSTANBUL  
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.  
Ul. Polczyńska 31 A  
01-377 Warszawa  
+48 22 290 59 90  
www.CHICCO.pl

- RUS** ООО "Артсана Рус"  
Россия 125009 Москва,  
Дегтярный переулоч, д.4, стр.1.  
тел/факс (+7 495) 662 30 27  
www.CHICCO.ru  
часы работы: 9.30-18.00  
(время московское)
- CH** ARTSANA SUISSE S.A  
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b  
6928 Manno (TI)-Svizzera  
+41 (0)91 935 50 80  
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.  
Av. Comendador Aladino Selmi  
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin  
Campinas – SP  
CEP: 13069-096  
+55 11 2246-2100  
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A  
Dec V. Ruben Dario 1015  
Colonia Lomas De Providencia 44647  
Guadalajara, Jalisco-Mexico  
01800 702 8983  
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.  
Uruguay 4501  
Victoria Cp(1644)  
San Fernando- Buenos Aires-Argentina  
0810-888-2442  
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,  
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,  
Golf Course Road, Sector 54  
Gurgaon – 122002 - Haryana, India  
(+91)(124)(4964500)  
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111  
Fax (+39) 031 382 400  
www.CHICCO.com

46 079889 000 000\_2020

## EN 16890:2017

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - [www.chicco.com](http://www.chicco.com)

